



2025 年度 直前講習会

阪大神大英語

英作文最終チェック①

生徒氏名 []

担当講師 []

目次

| | |
|---------------|----|
| ¶1 和文英訳..... | 3 |
| 【1】..... | 3 |
| 【2】..... | 4 |
| 【3】..... | 5 |
| ¶2 自由英作文..... | 7 |
| 【1】..... | 7 |
| 【2】..... | 7 |
| 【3】..... | 8 |
| 【4】..... | 8 |
| § 1. 解答編..... | 9 |
| ¶1 長文英作文..... | 9 |
| 【1】..... | 9 |
| 【2】..... | 9 |
| ¶2 自由英作文..... | 10 |
| 【1】..... | 10 |
| 【2】..... | 10 |
| 【3】..... | 10 |
| 【4】..... | 10 |

問題編

¶1 和文英訳

【1】

次の日本語の意味を英語で表わしなさい。

私の暮らす北国の町は例年になく冬の訪れが早かった。確か初雪は1月の中旬で、これは珍しくない。いつものように、積もるのは年を越してからだと見ていたのだが、寒さは次第に厳しさを増し、12月になると町はすっかり白く化粧したのである。クリスマス前に完全な雪景色となったのは私の記憶だと20年振りぐらいのことだ。

【2】

次の日本文の意味を英語で表わしなさい。

あいさつというのは、身ぶりやことばの慣習的な交換のことであり、それによってたがいの地位や親しさの度合いなどが確認される。多くの社会では、しばしば顔を合わす間柄やたんなる顔見知りのあいだでは、そのために立ちどまって、ほかの活動を一時停止することはないが、反対にしばらくあわなかった知人に出あうと、その分だけあいさつに時間をかけるのが一般的である。

【3】

次の会話を読んで、下線部①，②，③，④を英語にきなさい。

「どこへいらっしゃるの」

「軽井沢。でも、二晩ばかりよ」

「わア、いいんだ」

「①よくもないの。お友達のうちだから、退屈だわ。まあ、とうもろこしでも食べてくる位のことね」

「ああ、そうか。名物ね、とうもろこし」

「②運転手さん、もう少し、そこ閉めてくれない?」

と、きん子が風を避けた。

「③あたし、きん子さんに、とうもろこしで、お人形作ってもらったことがあるわ」

「そうかしら。なんだか変ね、おばさんみたいで」

「赤毛で、とても可愛かったわ」

「いつごろのこと?」

「さあ、ずいぶん小さい時。ヨウピンが、やっかんで……」

明子はその口ですぐ、

「④そういえば、ヨウピンのこと、みき子さんに聞いたわ。元気?」

と、話題を転じた。

「あなたのところへ、絵葉書よこさない?」

「ううん、まだ」

「なにをしてるんだか、人騒がせな子よ」

(注)

ヨウピン：洋一の愛称

【4】

次の文章を読んで、下線部①、②を英語にしてください。

<円周率 10 万けた暗唱>などの報に触れるたび、人間の底知れぬ能力に圧倒される。今回も驚くばかりだが、審査員には音の差がしっかり届いたらしい。米国の高名なピアノコンクールで優勝した辻井伸行さん(20)だ。

快挙は<全盲の日本人が優勝>と伝えられた。ニュース価値はそこにあっても、競演の結果に「全盲の」は要らない。それは奏者の重い個性だけれど、審査上は有利でも不利でもない。勝者が「たまたま」見えない人だったのだ。

録音を何度も聴いて曲を覚えるという。耳で吸収した音は熟成され、天から降ると称される響きで指先に躍り出る。「目が見えた場合」と比べるすべはないが、音色だけ見えているかのような集中は、不利を有利に転じる鍛錬をしのばせる。

師は「驚き以上の感動を伝えるため、彼は勉強を重ねてきた」と言う。①全盲ゆえの賛辞は、実力を曇らす「二つ目のハンディ」だったかもしれない。体ではなく、音の個性が正当に評価された喜びは大きい。

20 年前、ご両親は「生まれてよかったと思ってくれようか」と悩んだ。やがて、母が台所で口ずさむ歌をおもちゃの鍵盤で再現し、同じ曲でも演奏家を聴き分けてみせた。その才をいち早く見抜いたのは親の愛だ。

②かつて息子は「一度だけ目が開くならお母さんの顔が見たい」と口にしたそう。母は今、「私に生まれてきてくれてありがとう」と涙する。「できない」ではなく、「できる」ことを見つめ続けたご褒美。世界が「生まれてよかった」と祝す才能は、どれもそうして開花する。

¶2 自由英作文

【1】

次の英文の質問に、60語以上80語以下の英文で答えなさい。(最後に語数を必ず記入すること。)

Japanese anime and manga have become popular throughout the world. Why do you think they have become so popular?

注意 なお、解答文の中には、受験者本人が特定できるような氏名、住所、学校名等を記入しないでください。このような記述があった場合には、採点されないことがありますので、じゅうぶん注意してください。

【2】

もしあなたがペットを飼える所で一人暮らしをする場合、ペットを飼いたいですか。飼いたいか、飼いたくないかのいずれかと、その理由を60～80語(句読点を除く)の英語で書きなさい。

(解答の末尾に使用語数を記入しなさい)

【3】

次の英文の質問に、60 語以上 80 語以下の英文で答えなさい。(最後に語数を必ず記入すること。)

What is your favorite color and why?

(注意 なお、解答文の中には、受験者本人が特定できるような氏名、住所、学校名等を記入しないでください。このような記述があった場合には、採点されないことがありますので、じゅうぶん注意してください。)

【4】

次の英文の質問に、60 語以上 80 語以下の英文で答えなさい。(最後に語数を必ず記入すること。)

If you could spend one hour with a famous person, living or dead, who would you spend the hour with? Explain who the person is and how you would spend your time together.

注意 なお、解答文の中には、受験者本人が特定できるような氏名、住所、学校名等を記入しないでください。このような記述があった場合には、採点されないことがありますので、じゅうぶん注意してください。

§ 1. 解答編

¶ 1 長文英作文

【1】

(A) Winter visited the northern town where I lived unusually early. The first snow fell, I dare say, in the middle of November, and that itself was not unusual. I did not expect the snow to pile up, as usual, until the turn of the year. On the contrary, it grew colder and colder, until our town was entirely covered with white snow in December. The last time I remember we had such a completely snowy landscape before Christmas was some twenty years ago.

(B) Winter came earlier than usual to the northern town in which I lived. If I remember correctly we had the first snow in the middle of November, which is not unusual. However, contrary to my expectation that as usual it would be after we greeted the new year that we should have the snow piled up, the cold grew increasingly severe until our town was clothed in white all over in December. To the best of my memory, we had never seen such a completely snow-covered scene before Christmas for the past twenty years or so.

【2】

(A) Greeting is the customary exchange of gestures and words, by which the station in life and the degree of familiarity are mutually recognized. In many societies, when you often see or merely know by sight each other, greeting does not require you to stop on the spot giving up any other activities for a while, while on the contrary when you come across an acquaintance you have not seen some time it is usual for you to take so much longer time greeting him or her.

(B) By greeting we mean the customary exchange of gestures and words, which enables the two persons to judge each other's place in society and degree of friendliness. In many cultures, on meeting with someone you frequently see or a mere casual acquaintance, you don't have to stop to greet him or her with any other activities temporarily given up, while on the other hand with a person you know whom you have not seen long, it commonly happens that greeting takes you that longer time.

【3】

① It's not as good as it sounds. I'll be bored staying at my friend's house. Well, all I can do there is (to) eat corn.

② Driver, will you close that window a little more?

③ Kinko, you made me a doll out of corn.

④ Speaking of Yopin, Mikiko told me about him. How is he?

【4】

① The praise he earned because of his total blindness may have been his “second handicap” which clouded his ability to play well. He must be happy that he was judged fairly by the quality of his music, not by his blindness.

② The son once said, “If I could open my eyes just once, I would want to see my mother’s face.” Crying tears of gratitude, his mother said, “Thank you for being my son.”

¶ 2 自由英作文

【1】

One reason why Japanese anime and manga are so popular is that there are anime and manga, for all age groups. They're not just aimed at children like a lot of animation and comics produced abroad. Another reason is that they also deal with a wide variety of topics, including some important issue like environmental protection. They're also popular because they contain all kinds of characters, not just superheroes, so viewers and readers can relate to them. (77)

【2】

(A)When I start to live all by myself, I'd like to have some kind of pet in my room if I am allowed to. To be sure, it may be troublesome to have a pet because I have to take care of it every day. However, it will help me to avoid being overcome with feelings of loneliness and becoming a prey to melancholy. I have no friend here in Ooita, so a pet would become my first new friend. (80)

(B)Even if I am allowed to have a pet in a new apartment, I don't want to have one at all. Certainly, if I have one, I won't feel lonely and fall into gloom. However, I won't have enough time to take good care of it because I have to, needless to say, study hard and do some part-time job to earn money for not only cost of living but also school expenses.(73 14)

【3】

My favorite color is blue, and I feel blue has always been my favorite color for the following reason. I've always liked the color of the sky on a clear summer day. I've also always liked when the ocean looks like it is a deep blue color. I find both shades of blues to be very calming, and I can feel really relaxed when looking up to the sky or seeing the sea. (73)

【4】

I would spend the hour with Michael Jackson who passed away a few years ago. I became a big fan of him after I saw the film "This is it." I think he was a very professional and talented performer. I myself like dancing and belong to a dance group, so I'd like to ask him how he created all of his dance moves, and it would be really great if we could dance to his music together. (78)